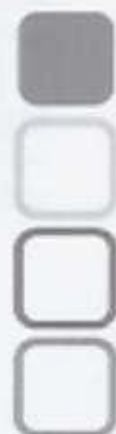


THOMSON

ST2030

Installations- und Bedienungs- Schnellanleitung

VoIP Business Phone



Thomson Telecom
46, Quai Alphonse le Gallo
F-92100 Boulogne-Billancourt
Aktiengesellschaft vereinfachter Form mit
130 037 460 € Stammkapital
Handelsregister Nanterre 390 546 059
© THOMSON 2005
Sämtliche Rechte vorbehalten

5205-0095/01

A THOMSON BRAND

Das IP-Telefon ST2030 ist ein hochwertiges Gerät, das Sprachkommunikation über ein lokales Netzwerk ermöglicht. Die Installations- und Bedienungsschnellanleitung beschreibt, wie das Telefon installiert, an die Stromversorgung angeschlossen, in das LAN eingebunden wird und wie seine Hauptfunktionen optimal genutzt werden können.

• Anschluss und Inbetriebnahme



Einbindung in das LAN (a)

Schließen Sie das Telefon per Ethernet-Kabel über den LAN-Port des lokalen Netzes an.

Anschluss an den PC (b)

Schließen Sie Peripheriegeräte wie z. B. Ihren PC per Ethernet-Kabel über den PC-Port auf der Rückseite des Telefons an.

Stromversorgung (c)

Das ST2030 kann wahlweise direkt ans Stromnetz angeschlossen oder über das Ethernet-LAN (falls am Einsatzort vorhanden) mit Strom versorgt werden:

- Bei herkömmlichem Anschluss ans Stromnetz schalten Sie zwischen die Stromquelle und den Netzanschluss des ST2030 den Netzadapter.
- Bei Einsatz in einem Ethernet-LAN (PoE) wird das IP-Telefon über den dazugehörigen Schalter und das Ethernet-Kabel mit Strom versorgt. Der Netzadapter ist in diesem Fall überflüssig, da das Telefon über den Ethernet-Anschluss mit Strom versorgt wird.

Anschluss des Kopfsprechhörers (wahlweise) (d)

Wenn Sie einen Kopfsprechhörer benutzen, schließen Sie diesen über den RJ9-Steckverbinder auf der linken Seite des IP-Telefons an.

Drücken Sie die Taste , um auf Telefonieren mit Kopfsprechhörer umzuschalten.

Anschluss des Erweiterungsmoduls (wahlweise) (e)

Schließen Sie das Erweiterungsmodul an den EXT-Port des ST2030 an, um 20 zusätzliche Speichertasten benutzen zu können. Das Erweiterungsmodul hat zwei rückseitige Anschlüsse, der erste für das Telefon, der zweite bei Bedarf für ein zweites Erweiterungsmodul. Die untenstehende Abbildung zeigt das ST2030 mit Erweiterungsmodul.



Zeicheneingabe

Zeichen werden wie eine SMS am Mobiltelefon über den Zahlenblock des ST 2030 eingegeben. In der untenstehenden Tabelle sehen Sie die Tasten des Zahlenblock und deren Belegung, d. h. die Buchstaben und Zeichen, die Sie damit eingeben können.

Taste	Kleinbuchstabe	Großbuchstabe
1	1 . , = + - & ^	
2	a b c 2 ä á â ã ä å ç	A B C 2 Ä Å Æ
3	d e f 3 é ê ë ì	D E F 3 É
4	g h i 4 ï ï ï ï	G H I 4
5	j k l 5	J K L 5
6	m n o 6 ñ ò ó ô õ ö ø	M N O 6 Ñ Ø
7	p q r s 7	P Q R S 7
8	t u v 8 ù ú û	T U V 8 Û
9	w x y z 9 ÿ	W X Y Z 9
0	0 Leerzeichen @ % () [] < >	
*	* # ? ! : ; ' " _ /	
#	#	

Kommunikationsmodus

5 Kommunikationsmodi

- Telefonieren mit dem Hörer
- Freisprechen
- Telefonieren mit dem Kopfsprechhörer
- Telefonieren mit dem Hörer + Lauthören
- Telefonieren mit dem Kopfsprechhörer + Lauthören

Gespräch annehmen

Sie haben 3 Möglichkeiten:

- Hörer abnehmen: Telefonieren mit dem Hörer
- Taste  drücken: Freisprechen
- Taste  drücken: Telefonieren mit dem Kopfsprechhörer

Gespräch beenden

- Beim Telefonieren mit dem Hörer: Hörer wieder auflegen
- Beim Freisprechen: Taste  drücken
- Beim Telefonieren mit dem Kopfsprechhörer: Taste  drücken
- Beim Telefonieren mit dem Hörer + Lauthören: Taste  drücken und Hörer auflegen
- Beim Telefonieren mit dem Kopfsprechhörer + Lauthören: Taste  und Taste  drücken

Von einem in den anderen Modus wechseln

	Hörer	Freisprechen	Kopfsprechhörer
Hörer		1. Taste  drücken 2. Hörer wieder auflegen	Taste  drücken
Freisprechen	Hörer abnehmen		Taste  drücken
Kopfsprechhörer	Hörer abnehmen	1. Taste  drücken 2. Taste  drücken	

Auf Lauthören umschalten

Beim Telefonieren mit dem Hörer oder Kopfsprechhörer: Taste  drücken, um auf Lauthören umzuschalten.

Lauthören beenden

Beim Telefonieren mit dem Hörer + Lauthören oder mit dem Kopfsprechhörer + Lauthören: Taste  drücken, um das Lauthören zu beenden.

Mikrofone ausschalten

Durch Betätigung der Taste  können Sie bei Bedarf jederzeit die Mikrofone des ST2036 ausschalten. Solange diese Taste leuchtet, kann Ihr Gesprächspartner Sie nicht hören.

Persönliche Einstellungen

Lautstärke regeln

Regeln Sie die Lautstärke beim Sprechen oder Klingeln mit den Tasten  und .

Kontrast einstellen

Drücken Sie die Taste .

Drücken Sie anschließend **Einst** und wählen Sie **Kontrast**.

Bewegen Sie den Cursor nach rechts oder links, um den Kontrast anders einzustellen.
Bestätigen Sie die neue Einstellung.

Klingelton einstellen

Drücken Sie die Taste .

Drücken Sie anschließend **Einst**, wählen Sie **Personalisieren** und dann **Klingel**.

Wählen Sie den gewünschte Klingelton.

Regeln Sie die Lautstärke mit den Tasten  und .

Datum und Uhrzeit einstellen

Drücken Sie die Taste .

Drücken Sie anschließend **Einst**, wählen Sie **Personalisieren** und dann **Datum** oder **Zeit**.

Sprache wählen

Drücken Sie die Taste .

Drücken Sie anschließend **Einst**, wählen Sie **Personalisieren** und dann **Sprach**, um eine der angebotenen Sprachen auszuwählen.

Wecker einstellen

Drücken Sie die Taste .

Drücken Sie anschließend **Einst**, wählen Sie **Personalisieren** und dann **Wecker**, um die Weckereinstellungen zu ändern.

Overeenkomstigheidsverklaring voor de Europese Gemeenschap

Thomson Telecom verklaart dat de SpeedTouch 2030 telefoon voldoet aan de essentiële voorwaarden en gebruikerseisen die de Europese richtlijn 1999/5/CE eraan stelt. U kunt de hele overeenkomstigheidsverklaring downloaden via het volgende internetadres:

www.speedtouchpartner.com.

Het CE logo op producten geeft aan dat deze producten voldoen aan de belangrijkste eisen die de op het product van toepassing zijnde richtlijnen eraan stellen.



Overeenkomstigheidsverklaring aan de regels van de American Federal Communications Commission (FCC)

Dit apparaat is getest en voldoet aan de eisen zoals die gesteld worden aan een digitaal toestel uit klasse B, overeenkomstig subsectie J van Sectie 15 uit de regels van de FCC. Deze regelgeving heeft tot doel de veiligheid van dit apparaat bij een normaal gebruik in een commerciële omgeving te garanderen. Dit apparaat genereert en gebruikt radio-elektrische energie en kan deze uitstralen. Wanneer dit apparaat niet overeenkomstig de instructies uit deze handleiding wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan dat verstoring van radiocommunicatie tot gevolg hebben. Het gebruik van deze apparatuur in een woonomgeving kan schade veroorzaken. De gebruiker van deze apparatuur wordt verantwoordelijk gehouden voor vergoeding van de kosten die deze schade met zich mee kan brengen.

Milieu



Dit symbool betekent dat dit elektronische apparaat na gebruik als apart afval moet worden verwerkt, en niet moet worden weggegooid met het gewone huishoudelijk afval. De Europese Unie heeft voor dit doel een systeem opgezet voor specifieke afvalverzameling en -verwerking waarvoor de producenten verantwoordelijk zijn.

De hoogwaardige materialen en onderdelen die voor de productie van dit apparaat werden gebruikt, kunnen worden gerecycled en worden hergebruikt.

Elektrische en elektronische apparatuur bevat vaak elementen die, hoewel onmisbaar voor een goede werking van het apparaat, als ze op een onjuiste manier worden behandeld of verwijderd, schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid. Gooit u daarom uw gebruikte toestel niet weg met het overige huishoudelijke afval.

Als u eigenaar bent van het toestel, kunt u het inleveren bij uw gemeentewerf of het inruilen bij de aanschaf van een nieuw apparaat.

(a)- Als u het toestel voor professionele doeleinden gebruikt, raadpleeg dan de instructies van uw leverancier.

(b)- Als u het toestel huurt of als het u ter beschikking is gesteld, neemt u dan contact op met uw verhuurder.

Op deze manier helpt u het milieu waarin wij leven te beschermen.

Copyright en merken

Copyright © 2005 THOMSON Telecom. Alle rechten voorbehouden Thomson Telecom behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaand bericht wijzigingen aan te brengen in de technische specificaties van zijn producten met het doel de technische prestaties van deze producten te verbeteren of om aan nieuwe regelgeving te voldoen.

Thomson is een geregistreerd merk